



#5



marmalade boy little

COME ON...
I THOUGHT
IF I GOT
UP EARLY
IT WOULD
BE OKAY!

I MISSED HIM
AGAIN!

AWWWW...
BUT IT'S
SATURDAY!

HE'S
WORKING
ON HIS
DAY OFF
AGAIN?

THE
DEAD-
LINE
FOR AN
IMPORTANT
BID IS
COMING
UP.

THEN,
OUT
OF ALL
THE ONES
THEY
COLLECT,
THEY
CHOOSE
THE BEST
ONE.

THAT'S
A BID.

PEOPLE
WHO BUILD
BUILDINGS
GATHER
PROPOSALS
FOR DESIGNS
FROM
ARCHITECTS.

UH, WELL,
IT'S LIKE A
COMPETITION.

HEY,
WHAT'S
A
'BID'?

EVEN
IF THEY
AREN'T
CHOSEN,
DO THEY
GET PAID
FOR THEIR
WORK?

DOESN'T
IT TAKE
SOME
TIME TO
CREATE A
DESIGN?

WHOA...
SOUNDS
ROUGH.

SO
THAT'S
WHY
THEY'RE
SO BUSY.

WHILE
THEY'RE
COMMISSIONED
FOR NON-BID
PROJECTS
THEY ALSO
PARTICIPATE
IN AND WIN
BID
PROJECTS.
IT SEEMS
LIKE THEIR
TRACK RECORD
WOULD DEFINITELY
IMPROVE
OVER TIME.

WELL,
THEY
CAN DO
THINGS
LIKE
REUSE
THEIR
IDEAS.

WHAT?

WELL NO,
IF THAT
HAPPENS THEY
BASICALLY
DON'T GET
PAID.

OH,
BUT IS
IT REALLY
OKAY...?
AREN'T
YOU BUSY?

REALLY?

SO
WHAT DO
YOU WANT
TO DO
TODAY?

SHOULD
WE GO
SHOPPING
AND EAT
SOMETHING
GOOD?

120
120
120

YAB!!

BUT I'M
ALSO OFF
TOMORROW,
SO IT'S
FINE!

YES,
WELL,
I DO
HAVE SOME
WORK AND
CHORES TO
DO.

WHAT
!?

OH

IT'S
A TEXT...
FROM
SAKII

IT
SAYS,
"I'M
COMING
TO GET
RIKA."

We'll
go
shopping
some
other
time



Since
Saku
came all
the way
here to pick
you up, you
should go
home with
him.



YOU
REALLY
DIDN'T
HAVE
TO COME
GET ME
I
WAS GONE
TO GO
SHOPPING
WITH
SISTER..



EVEN
THOUGH
IT'S THE
WEEKEND,
IF YOU
HAD STAYED
THESE YOU'D
HAVE MADE
THEM BOTH
ANGRY
WORKING
PEOPLE
ARE
BUSY,
DON'T
CAUSE
TROUBLE
FOR
OTHERS!



Not
even
once.

I
have never
thought of
you as
a sibling.



HEY,
SAGU
FROM THE
START,
DID YOU
COMPLETELY
UNDER-
STAND THE
WAY OUR
FAMILY IS?



FROM MY
PERSPECTIVE,
THESE BEING
FOUR PARENTS
AND FOUR
CHILDREN WAS
A MYSTERY.

OUR
LAST
NAMES
ARE
DIFFERENT
SO ISN'T
IT NATURAL
FOR ME
TO THINK
THAT WAY?



I THOUGHT
THAT BIG
SISTER AND I
WERE BROTHER
AND SISTER, AND
THAT YOU AND BIG
BROTHER WERE
BROTHER
AND SISTER.

LATER ON
I REALIZED
THAT BOTH
SIDES WERE
CONNECTED
BY BLOOD.

NOT
COM-
PLETELY.

TO
PUT IT
SIMPLY,
I THOUGHT
WE WERE
TWO
FAMILIES
LIVING
TOGETHER.



WE'VE
BEEN
LIVING
TOGETHER,
AND I'VE
ALWAYS
FELT THAT
YOU'RE
MY CHILD-
HOOD
FRIEND.

SO
THAT'S
WHY
YOU'RE
FAMILY,
BUT NOT
MY SISTER.



O-OH...



LIKE
AOI-
KUN.







WAIT
WAIT
WAIT!
WHAT
WAS
THAT!?

OH.
O-O-KAY
...

.....



NO.

GIVE
UP!

ALL
THOSE
STUPID
THINGS
YOU'RE
SAYING.
THINGS
LIKE
MARRIAGE.
IT'S NOT
GOING TO
HAPPEN.

I'M NOT
TALKING
ABOUT
THINGS LIKE
THE NEAR
FUTURE!!
I'M TALKING
ABOUT
NOW,
ABOUT THE
CONVER-
SATION
WE'RE
HAVING
NOW!

YOU
KNOW,
LIKE
YOU'RE
AN
ADOPTED
CHILD!

THAT'S
WHAT YOU
ARE TO
ME!

YOU'RE NOT
MY YOUNGEST
BROTHER,
BUT THAT'S
WHY YOU'RE A
FRIEND THAT I
TREAT LIKE A
YOUNGEST
BROTHER.





The
year before
he built
that office
with a
friend
as agent
was Doron.

By the way,
around that time
big brother was
at work in his
office.



HERE
ARE
THE
DOCU-
MENTS
ON THE
TAKA-
SHI
RESI-
DENCE
...

SATO-
SHI
SAN,

His
name
is
Mitsa
Satoehr.



This
person
is that
friend.



I CAN'T
HELP
IT, ALL
RIGHT?
SHE'S
CUTE

ARE
YOU
SLACKING
OFF
AGAIN
WATCHING
AOT-CHAN'S
VIDEO?



HA HA,
THAT'S
REALLY
CUTE.

HEY,
WATCH
THIS.

BEFORE
SHE STARTED
EATING
THE CARB
SHE RAN
A RED
BALL.

Masa-sun was my big brother
and sister's senior in
high school. He met
his wife, who is an interior
designer, at work.
He has a 2 year old daughter.



SPEAKING
OF WHICH,

YOU
NEED TO
GET
MARRIED
BEFORE
THAT!

SEIKA
AND
SAKU
HAVE BOTH
GOTTEN BIG.
MAYBE IT'S
TIME I HAD
KIDS.

MU...
YEAH.

ISN'T
IT ABOUT
TIME
YOU
HAD KIDS
TOO?



YEAH,
BUT
ONE
PIECE OF
PAPER
ISN'T
THE ISSUE.

EVEN IF
WE'RE NOT
BOUND BY
OFFICIAL PAPERS,
I'M CONFIDENT
THAT WE'LL
ALWAYS BE
TOGETHER. WE
DON'T NEED TO
RUSH INTO IT.



IN
JAPAN
YOU
AREN'T
I KEEP
SAYING
YOU
SHOULD
DO IT
AS SOON
AS
POSSIBLE.

GET
MARRIED?
I AM,
MENTALLY.
I HAVEN'T
REGISTERED
THOUGH.



I UNDERSTAND
THAT YOU GUYS
ARE HAPPY THE
WAY YOU ARE.
THE PEOPLE
AROUND YOU
UNDERSTAND.

BUT
PEOPLE
OUTSIDE
YOUR GROUP
ARE
DIFFERENT.

FROM
THE
PERSPECTIVE
OF SOCIETY,
YOUR
RELATIONSHIP
WILL BECOME
UNSTABLE.

ALL THE
ARRANGEMENTS AND
VARIOUS
LEGAL
PROCEDURES
INVOLVED
IN SETTING
THE OFFICIAL
DOCUMENTS ARE A PAIN.
I'M BUSY. I
DON'T HAVE
SPARE TIME.

IT'S
NOT
A PAIN
IT'S
SOMETHING
IMPORTANT.



WE
CAN'T?

WELL,
AFTER 10 TO
20 YEARS YOU'LL BE
RECOGNIZED AS AN
UNREGISTERED, DEFACTO
MARRIED COUPLE. BUT AT
THIS POINT, YOU CAN'T BE
RECOGNIZED AS ONE.



I'M...WELL,
FINE EITHER
WAY, BUT IT
MIGHT BE
SAID IF AMI IS
LOOKED AT
STRANGELY.

I SEE.

UH
..

"YOU IS
A MAN WHO
DOESN'T
TAKE
PROPER
RESPONSIBILITY
FOR HIS
PARTNER,"
IS HOW YOU'LL
BE SEEN.

PEOPLE
MIGHT SAY
YOISHI-
KAWA IS
A WOMAN
WHO IS
NOT
PROPERLY
MARRIED
BY HER
PARTNER."



AND
RECENTLY
HAVEN'T
WE HAD
QUITE A
BIT OF
WORK TO
DO?

WE'VE
REALLY
BEEN
PUT
THROUGH
A LOT.

NORMALLY
PARENTS
WOULD USE
YOU ON TO
"QUICKLY TAKE
RESPONSIBILITY,"
BUT YOUR
PARENTS...

HA
HA.

ALL
RIGHT.
ALL
REGISTERED
SOMEWHERE
CLOSE TO HOME.

YES,
THAT'S
GOOD.



OUR
FAMILIES
SUPPORT
OUR
WORK.

I KNOW THAT
WE NEED TO
QUICKLY GET THE OFFICE
ON TRACK. I'M HAPPY, BUT
I'D LIKE MORE PRIVATE
TIME, AND WE AREN'T
TAKING CARE OF
OURSELVES.

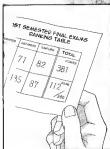
DON'T
OVERDO IT.
WE'LL TAKE
OUR TIME
DOING IT
TOGETHER.

...YEAH.



marmalade boy

anime





4
NAMURA
AOI



1
KOISHIKAWA
SAKU

FIRST
YEAR

FIRST
SEMESTER

END
OF
SEMESTER
FINAL
EXAMS
TOP
RANK









ARIMI...





SAGU
LIKES YOU,
BUT YOU
LIKE NAMIDA-KUN.

Y-YEAH.

YOU'VE
NOTICED
THAT I
LIKE SAGU,
RIGHT?

HEH,
WHY..



SO
THAT WE
CAN
BOTH FIND
LOVE,
I'LL
HELP
YOU.

COOP-
ERATE?

UH..
AHH..

I HEARD
KOJIMA-SAN
AND NAMIDA-KUN
TALKING
ABOUT IT.



HEY,

WHY
DON'T WE
COOPERATE
WITH EACH
OTHER?



BUT
WHAT
WOULD WE
SPECIFICALLY
DO?"

AND I CAN HELP
YOU GET CLOSE
TO NARURA-KUN.
I'LL SUPPORT YOU
WITH ALL MY
STRENGTH!

UM...
I GUESS...

DEKA-CHAN,
IF SAKU-KUN LIKES
ME YOU'D FEEL
MORE AT EASE,
RIGHT?

LET'S
START
WITH A
DOUBLE
DATE!

DOUBLE
DATE!?





スマレド・ボーイ
smaredo boy *little*



THERE HAS BEEN SOME CONFUSION OVER THE NAMES OF THE CHARACTERS. THESE ARE IMAGES FROM COCOMAMA THAT SHOW THE PROPER PRONUNCIATION OF THE CHARACTER'S NAMES. THE FIRST AND SECOND CHAPTERS WERE TRANSLATED FROM CHINESE WHICH MAY HAVE AFFECTED THE WAY THE CHARACTERS FOR THE NAMES WERE READ.

RIKKA'S BROTHER IS CALLED SAKA, AND HER FRIEND IS CALLED EASUKE, NOT SACHA.



マレード・ボーイ
written by Rikka